



About Attender Surveys in languages other than English



Do members of your church speak languages other than English? Do you have church services run in different languages where an English form will not be appropriate for all the attenders? NCLS Research is aware of this issue, and makes allowance for this by providing the Attender survey in a variety of languages.

Current Translations that will be made available for NCLS 2011 include:

Catholic Attender Surveys – Italian and Vietnamese

Protestant Attender Surveys – Chinese; Korean; Tongan, and Vietnamese

However there are many languages existing in the Australian church in which the Attender survey is not yet translated into. **You can help.**

There are two ways that you can help NCLS in reaching attenders who do not speak English

1. **Give an Expression of Interest in new translations** – If there is a translation that would be used by churches that you are aware of, let NCLS Research know. What language would you like an Attender survey in? What dialect? How many people from your church would use such a survey? Let NCLS know of the need in your church, so that we might be able to do something about it.
2. **Provide the resources to translate** – NCLS Research is only a small team, and will need the support of church members do. Do you know of anyone who might be able to partner with NCLS Research in providing a new translation of the Attender survey? Let NCLS know, so that these translations might be able to be completed.

We need to hear from you

This is your opportunity, if NCLS Research doesn't receive interest for further translations, or if we cannot find partners for new translations, then they will not happen. Can you help?

Please contact us by emailing: surveys@ncls.org.au

Or by phoning us on 02 8267 4394.